



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government**  
**Services Canada/Réception des soumissions**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux**  
**Canada**  
**Cabot Place, Phase II, 2nd Floor**  
**Box 4600**  
**St. John's, NF**  
**A1C 5T2**  
**Bid Fax: (709) 772-4603**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
PWGSC / TPSGC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NF  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> CCGS Louis St. Laurent Ultrasound	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F6991-160372/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F6991-160372	<b>Date</b> 2016-07-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$OLZ-010-6633	
<b>File No. - N° de dossier</b> OLZ-6-39052 (010)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-18</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Newfoundland Daylight Saving Time NDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Connolly, Carolyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> olz010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-5396 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F6991-160372/A

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
olz010

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F6991-160372

File No. - N° du dossier  
OLZ-6-39052

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**TABLE DES MATIÈRES**

**PARTIE 1 – AMENDEMENT 002 ..... 2**

1.1 AMENDEMENT 002 ..... 2

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F6991-160372/A

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
olz010

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F6991-160372

File No. - N° du dossier  
OLZ-6-39052

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **PARTIE 1 – AMENDEMENT 002**

### **1.1 Amendement 002**

Amendement 002 est élevée à répondre à la question suivante :

1. Dans l'annexe " B " Spécification, il est indiqué la profondeur du système de dépistage doit être à 35 cm. Peut-on modifier cette exigence pour 30 cm pour que d'autres propositions soit prise en considération?

Réponse : Une profondeur de dépistage maximum de 30 cm est acceptable.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES